**MUNICIPALITÉ DE GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE**

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge, tenue à l’hôtel de ville de Grenville-sur-la-Rouge, le 30 juillet 2024 à 19h00.

*Minutes of the special council sitting of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge, held at Grenville-sur-la-Rouge’s city hall, on July 30, 2024 at 7:00 pm.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Présents** : | Le maire : | Tom Arnold |
| ***Presents*** |  |  |
|  | Les conseillères : | Manon Jutras |
|  |  | Isabelle Brisson |
|  | Le conseiller : | Carl Woodbury |
|  |  |  |
|  | Le Directeur général | François Rioux |
| **Absents :** | Les conseillers : | Natalia Czarnecka  Denis Fillion  Patrice Deslongchamps |

**OUVERTURE DE LA SÉANCE / *OPENING OF THE SESSION***

Après constatation du quorum, la séance est ouverte à 19h00 par M. Tom Arnold, maire de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge. Le Directeur général, Monsieur François Rioux, est présent et agit à titre de secrétaire d’assemblée.

*After finding of quorum, the regular sitting is open at 7:00 pm by Mr. Tom Arnold, mayor of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge. The Director General, Mr. François Rioux, is present and acts as secretary of the meeting.*

**Lecture de l’avis de convocation**

***Reading of the notice of meeting***

En vertu de l’article 153 du *Code Municipal du Québec,* le maire et le conseil constatent que l’avis de convocation a été notifié à tous les membres du conseil qui ne sont pas présents à l’ouverture de la présente séance;

*According to article 153 of the Municipal Code, the mayor and the council declare that notice of meeting has been notified to all the members of council who are not present at the opening of the sitting.*

**ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR */ ADOPTION ON THE AGENDA***

**2024-07-269 Adoption de l’ordre du jour**

***Adoption of the agenda***

Il est proposé par la conseillère Manon Jutras et résolu que l’ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que déposé.

*It is proposed by Councillor* Manon Jutras *and resolved to approve the agenda of the current council sitting as written.*

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

**2024-07-270 Autorisation de signature – contrat de service avec SPCA Laurentides-Labelle**

***Signing Authority – Service Contract with* SPCA Laurentides-Labelle**

CONSIDÉRANT que la municipalité doit offrir le service de contrôle animalier sur son territoire;

*WHEREAS by the municipality must offer animal control service on its territory.*

EN CONSÉQUENCE il est proposé par la conseillière Isabelle Brisson et résolu :

QUE le conseil municipal autorise le Maire et le Directeur général à signer tout contrat découlant de l’offre de service de **SPCA Laurentides-Labelle** pour un montant maximum de 97 224 $ établi comme suit :

|  |  |
| --- | --- |
| 1er août 2024 au 31 décembre 2024 | 11 275 $ |
| 1er janvier 2025 au 31 décembre 2025 | 27 054 $ |
| 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026 | 28 670 $ |
| 1er janvier 2027 au 31 décembre 2027 | 30 225 $ |

Les fonds nécessaires seront imputés au poste budgétaire 02.69000 451.

*THEREFORE it is proposed by Councillor Isabelle Brisson and resolved :*

*THAT the municipal council authorizes the Mayor and the Director General to sign any contract resulting from the service offer from* **SPCA Laurentides-Labelle** *for a maximum amount of $97 224 be as follows:*

|  |  |
| --- | --- |
| 1er août 2024 au 31 décembre 2024 | 11 275 $ |
| 1er janvier 2025 au 31 décembre 2025 | 27 054 $ |
| 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026 | 28 670 $ |
| 1er janvier 2027 au 31 décembre 2027 | 30 225 $ |

*The necessary funds will be charged to budget item 02.69000 451.*

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

**PÉRIODE DE QUESTIONS / *QUESTION PERIOD***

**LEVÉE DE LA SÉANCE / CLOSURE OF THE SESSION**

**2024-07-271 Levée de la séance**

***Closure of the session***

Les points à l'ordre du jour étant tous épuisés, il est proposé par le conseiller Carl Woodbury et résolu que la présente séance soit levée à 19h05.

*All of the subjects in the agenda have been covered, it is proposed by Councillor Carl Woodbury and resolved to close the current meeting at 7:05 p.m.*

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tom Arnold  Maire |  | François Rioux  Directeur général et Greffier-trésorier |